

признавая, тем не менее, что предоставленные к настоящему времени фонды израсходованы на оказание такой помощи и что необходимы дополнительные средства для обеспечения дальнейшей деятельности этой Программы,

выражая свое твердое убеждение в том, что предоставление помощи для целей образования и профессиональной подготовки лиц из соответствующих территорий по-прежнему имеет существенное значение и должно быть не только продолжено, но и расширено,

1. *выражает свою признательность* всем, кто сделал добровольные взносы в Программу образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки;

2. *зновь настоятельно призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в Программу с тем, чтобы она могла быть не только продолжена, но также усилена и расширена;

3. *постановляет* в качестве дальнейшей переходной меры предусмотреть ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1973 финансовый год в сумме 100 000 долл. для обеспечения непрерывности Программы до получения достаточных добровольных взносов;

4. *с одобрением отмечает* дальнейшие усилия по укреплению сотрудничества между Программой и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, специализированными учреждениями, Организацией африканского единства и другими учреждениями, оказывающими помощь лицам из южной части Африки, и надеется, что эти усилия будут продолжены в целях координации их деятельности в области образования и профессиональной подготовки для лиц из соответствующих территорий;

5. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю и членам Консультативного Комитета по Программе образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки, созданного в соответствии с пунктом 2 резолюции 2431 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1968 года, за ту работу, которую они проделали за отчетный период в связи с Программой;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии доклад о ходе Программы и ее осуществлении.

2110-е пленарное заседание
14 декабря 1972 года

2982 (XXVII). Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляю-

щихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2876 (XXVI) от 20 декабря 1971 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предложениях государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки³⁰, подготовленный в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

сознавая необходимость предоставления жителям самоуправляющихся территорий более широких возможностей получения образования и профессиональной подготовки на всех уровнях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* тем государствам — членам Организации, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям самоуправляющихся территорий самые широкие возможности получения образования и профессиональной подготовки;

4. *просит* те государства, которые предоставляют стипендии, информировать Генерального секретаря о подробностях предложений, сделанных в соответствии с этой программой, и, по мере возможности, обеспечивать будущих учащихся средствами на покрытие путевых расходов;

5. *просит* соответствующие управляющие державы усилить широкое и постоянное распространение в территориях, находящихся под их управлением, информации, касающейся предложений о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки, сделанных государствами, и предоставлять все необходимые возможности, позволяющие учащимся воспользоваться такими предложениями;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

2110-е пленарное заседание
14 декабря 1972 года

2983 (XXVII). Вопрос об Испанской Сахаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декла-

³⁰ A/8855.

рации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся территории Испанская Сахара³¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на соответствующие положения своей резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащей программу действий в целях полного осуществления Декларации,

принимая к сведению соответствующие резолюции, принятые девятой Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов Организации африканского единства, проходившей в Рабате, Марокко, 12—15 июня 1972 года, и Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Джорджтауне, Гайана, 8—12 августа 1972 года,

принимая во внимание решение, принятое главами правительств заинтересованных стран на Конференции, состоявшейся в Нуадибу, Мавритания, 14 сентября 1970 года, развивать конструктивное сотрудничество с тем, чтобы ускорить освобождение так называемой Испанской Сахары,

вновь подтверждая свои резолюции 2072 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2229 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2354 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2428 (XXIII) от 18 декабря 1968 года, 2591 (XXIV) от 16 декабря 1969 года и 2711 (XXV) от 14 декабря 1970 года,

выражая сожаление о том, что управляющая держава не предоставила достаточно ясной информации об условиях и сроках, в которые она намерена осуществить полную деколонизацию территории,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Сахары на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. вновь подтверждает законность борьбы колониальных народов и свою солидарность и поддержку народу Сахары в его борьбе за осуществление своего права на самоопределение и независимость и просит все государства предоставить ему всю необходимую моральную и материальную помощь в этой борьбе;

3. заявляет, что сохранение колониального положения в территории подрывает стабильность и гармонию в северо-западной части Африки;

4. выражает свою поддержку народу Сахары и солидарность с ним и призывает правительство Испании в соответствии с его обязанностями и ответственностью в качестве управляющей дер-

жавы принять эффективные меры, способствующие созданию необходимых условий для свободного использования им своего права на самоопределение и независимость;

5. вновь предлагает управляющей державе определить, в консультации с правительствами Мавритании и Марокко и с любой другой заинтересованной стороной, условия проведения референдума под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность коренному населению Сахары свободно осуществить свое право на самоопределение и независимость, и с этой целью предлагает правительству Испании:

a) создать благоприятную политическую обстановку для того, чтобы референдум проводился на абсолютно свободной, демократической и беспристрастной основе, разрешив, среди прочего, возвращение в территорию политических эмигрантов;

b) принять все необходимые меры для того, чтобы только коренные жители осуществили свое право на самоопределение и независимость в целях деколонизации территории;

c) принять миссию Организации Объединенных Наций и обеспечить ее всем необходимым с тем, чтобы она могла принять активное участие в осуществлении мер, позволяющих покончить с колониальным положением в территории;

6. предлагает всем государствам выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи о деятельности иностранных экономических и финансовых кругов и воздерживаться от содействия сохранению колониального положения в территории путем капиталовложений;

7. вновь подтверждает ответственность Организации Объединенных Наций за проведение всех консультаций, способных обеспечить свободное волеизъявление народа;

8. настоятельно призывает управляющую державу уважать и неукоснительно соблюдать, под эгидой и при гарантиях Организации Объединенных Наций, положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся деколонизации так называемой Испанской Сахары;

9. просит Генерального секретаря, в консультации с управляющей державой и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, незамедлительно назначить специальную миссию, предусмотренную в пункте 5 резолюции 2229 (XXI) Генеральной Ассамблеи, и ускорить ее направление в Сахару с тем, чтобы рекомендовать практические меры для полного осуществления соответствующих резолюций, и в частности подтвердить участие Организации Объединенных Наций в подготовке референдума и контроле за его проведением и направить Генеральному секретарю доклад для представления Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии;

³¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), глава XII.

10. *предлагает* Специальному комитету продолжить рассмотрение вопроса о положении в этой территории и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии.

2110-е пленарное заседание
14 декабря 1972 года

2984 (XXVII). Вопрос об Американском Самоа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Брунее, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Кокосовых (Килинг) островах, Монтсеррате, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах и Соломоновых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Брунее, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Кокосовых (Килинг) островах, Монтсеррате, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах и Соломоновых островах,

рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся этих территорий, в частности, на резолюцию 2869 (XXVI) от 20 декабря 1971 года,

выражая сожаление по поводу непримиримой позиции правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции, противоречащей положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и их упорного отказа от сотрудничества со Специальным комитетом в рассмотрении им вопроса о территориях, находящихся под их управлением,

выражая глубокое сожаление по поводу политики тех управляющих держав, которые по-прежнему сохраняют военные базы в некоторых территориях, находящихся под их управлением, в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

выражая также глубокое сожаление по поводу позиции тех управляющих держав, которые по-прежнему отказываются разрешить миссиям Ор-

ганизации Объединенных Наций посетить территории, находящиеся под их управлением,

учитывая, в частности, положительные результаты, достигнутые в результате посещений миссиями Организации Объединенных Наций других колониальных территорий, и вновь выражая свое убеждение в том, что направление выездных миссий в вышеупомянутые территории необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников, касающейся политических, экономических и социальных условий в территориях и мнений, пожеланий и чаяний народов этих территорий,

будучи глубоко озабочена вредными последствиями продолжающихся ядерных испытаний в атмосфере в южной части Тихого океана для жизни, благосостояния и окружающей среды народов самоуправляющихся территорий, расположенных в этом районе, и подтверждая право этих народов быть свободными от опасностей для их жизни, благосостояния и окружающей среды, причиняемых такими испытаниями,

сознавая, что вышеуказанные территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями этих территорий,

1. *утверждает* относящиеся к перечисленным выше территориям главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *призывает* соответствующие управляющие державы принять без дальнейшего промедления все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении этих территорий и в этой связи установить консультации со свободно избранными представителями народа конкретные сроки свободного осуществления народами этих территорий их права на самоопределение и независимость;

4. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географической изолированности и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении территорий, о которых идет речь;

5. *решительно осуждает* любые попытки, направленные на частичное или полное нарушение

³² Там же, главы XI, XV, XVII, XVIII и XX—XXIII.